



Pamebham

"Nimlɔv : 12 "Su 'Zëzë

-Kwɛ 2007

"Su -bha 'sëedhɛ -mü "Gwɛɛtaawo

'WɔN -TAɔNG -MA 'GÜ 'SËEDHɛ

-Bhawɔn 'to dhe 'ö dho -Pamebhamɛ -wo pö -mɛ -nu "piü

-Pamebhamɛ 'ö -kë
nao -ma 'gü 'sëedhɛ 'ka,
-a -wo pö -mɛ -nu "pɛpɛ,
-dhɛ =ya =kpao ka -bha
-ee ? Ka nuwɛɛ yë -bha
mü. Kö ka -kɔwɔn -yö
dhi bha 'aa -yë kë ?

Yi dheebhang -nu ka
-dho yi -bhawɔn 'to-

'sëedhɛ ya -a "dhiü 'ö kë
'gbaannu bha- -wɔn 'gü.
-Yö kë -sü yë -kë 'ka
-kwɛɛ -nu -bha see- 'ö
'wo kë wo =në- -nu -bha.
"Kɛɛ Atanna 'saa- 'gü
'wɔn =gbaan yö 'ko
"dhiü. Yö =në- -wɔn 'gü
'yö 'ka -kpan sië

-Pamebhamɛ "nimlɔv ya,
-a -bha bha. Yi 'dhang-
bho -sü -ya "dhiü =dhɛ
'ka yi -bhawɔn 'to. =Dhɛ
kwa -wo -ya 'gü do =dhɛ
kwa -de -wo 'ö bha kwa
-dho "slë mɔw- -a -bha
kö -yö 'dho "dhiü.

=Ya 'go yö -zë -a 'gü,
'ö 'wɔn -së 'bha 'dhö ka
-zo "piü kö 'ka- pö yi
-dhɛ -Pamebhamɛ
"gbluv "piü, -potaasü -yö
ka -gɔ. -A "dhia -yö -dho
'ma yi 'gü. -A -gen -mü
=dhɛ -gleng 'yaa 'go 'gu
do 'gü

Kwaa- =danwo pö "sɛ 'gü -wɔn

-Dhikodhɛ -troo

'Wɔn =bhlëesü -yö kë -sü
'ka kwaa- "pɛɛn -ta. -Yö
"dhü tɛan- 'ka =dhɛ -gblü
'ö -da bha, -yö kë =Danwo
pö -mɛ -nu waa- 'Wɛ- -nu
bha kwa -siö 'ko -dhɛ.
"Kɛɛ -dhekpaoyi =plɛ ya-
"piü, -kɔ -wü 'koodhɛ
-troo -yö kë -sü 'ka kwa
=zinng 'gü. 'Yö -kë -piöga
=soo- -biang 'sü -sü kö
-wa gizamɛ kë, -a 'ka. -A
zü -yö -bho "kwi -a "su 'ö
-kë Feevrie 'ka bha, -a
-dhekpaoyi -kɔng =plɛ 'ka
"Maadhö. 'Mɛ -nu 'ö 'wo
-a -ya, wo -mü -kɔlookota

'ö -kë "Kodivua -mɛ -nu
-bha 'ka, "kɛɛ -piöga
=soo- -wɔn "gbluv "piü -a
'ka. -Biang bha -a -blëesü
-yö -go "Maadhö 'ö dho
'ka -Zɔnwɛɛn. "Kidhung
këng do ö -kɔ plɛ waa-
"kidhung =plɛ(122).
-Piöga =soo- -biang 'sü
-mɛ -nu "gbigbi 'ö 'wo
gun- -bha -wo -gun -kɔng
-yiisio ö ga "sɔadhü (45).
Mɛ 'bha -nu -wo -go
Togo, Gana.

=Dhɛ woo- zü bho, mɛ
=plɛ =në 'ö 'wo kë wo -wo
bho -piöga =soo- ziö -mɛ

-nu bha, -a -nu -ta. -A mɛ
do -mü plesidang =Sigi
Blɔn" Blɛzö 'ka. 'Yö -a mɛ
do 'ö -kë "sɔdha -gɔmɛ
'kpii- 'ö "Maa "sɛ 'gü,
"tüng ya 'gü, -a 'ka. 'Wɔn
"pɛpɛ bha -yö kë -kë "dhü
=ministrë 'ö -kë kwaa- 'në
'ka, Mabhli Tuakösë 'ka,
-a "yan =wlöö. -Biang bha
=dhɛ 'ö 'wo- sü, 'ö go
"Maadhö 'ö dho 'Dannëng
"sɛ 'gü, mɛ -nu 'ö 'wo -kë
mɛ -blëesü 'ö 'wo =loo,
-wo -gun "sɔadhü. "Tüng
'ö 'wo- -kë ziaan- 'yö -kë:
'Yënn- -gen -yan dan

-yaaga
waa-
'yënn
g- -kɔ
dan -kɔng =plɛ ö ga =plɛ
("dhɛdhɛ -yaaga waa-
minitö -kɔng =plɛ ö ga
=plɛ.
Kö 'wɔn -së 'ö kë -kë 'yö
bha.
-Kwa dhi kwa 'ko -dhɛ.



L'orthographe DAN

Voici ce que nous pouvons utiliser pour
savoir lire et écrire en langue dan.

Les consonnes et les voyelles que vous ne
voyez pas ici sont les mêmes qu'en français.

Attention:

1. c, h, j, qu et x n'existent pas en dan.

2. r ne se trouve jamais au début d'un mot.

Voici le reste de l'alphabet :

Lettres	Exemple	Traduction
Aa	"kaa	gale
An	"gan	tirer
Aan	saan	cadeau
aa	kaa	perdre
aɔn	'daɔn-	araignée
bh	-bho	cabris
dh	dhe	mère
ee	=wee	sel
ɛ	"pɛ	déchirer
ɛɛ	=wɛɛ	moquerie
en	-gɛn	piéd
ɛɛn	=gblɛɛn	long
ë	pë	chose

ëë	"këë	daba
ën	'kën	rassasier
ëën	=klëën	entourer
ɛa	"kpɛa	sec
ɛan	gean	scorpion
gw	-gwë	caillou
in	"bin	fleur
iin	"iin	ou
ɪ	"wɪ	parler
u	"gbu-	fort
kw	=kwaa	main gauche
ng'	gbeng	nuit
oo	-zoo	chenille
ɔ	'pɔ	credit
ɔn	"yɔn	huile
ɔɔn	=yɔɔn	sang
ö	pö	dire
öö	töö	panier
u	"su	lune
un	bun	ombreau
uun	=yuun	astico

ü	'gü	intérieur
üü	"güü	amère
ün	=blün	miette
üün	glüün	rouler
ü	"gü	brûler
üü	"bhüü	tarir
u	"tu	oreille
uu	"tuu	sauce
-Wo 'dho -kɔ (Les tons)		
très haut	"dhü	arbre
haut	'kɔ	maison
moyen	dë	père
bas	=zɛ	termite
très bas	-dhɔ	amour
très haut + très bas	"klang-	singe
haut + très bas	'yënn-	soleil
moyen + très bas	saa-	savon
bas + très bas	=göö-	iroko
moyen + très haut	gean	scorpion
moyen + haut	kpuu'	souche

Kwaa- "Kɔdivuaa -sɛ 'gü -wɔn

'Wɔn 'ö -gban 'wëë- -ya -wɔn -bha

'Wɔn 'bha =në 'ö =ya nu
kwaa- "sɛ ya 'gü, 'ö -gban
'wëë- -ya -sü -bha. 'Wëë-
mɔɔ- -kɔ suu 'bha -mü. -A
'kɔ -nu 'ö 'wo 'wëë- -ya
-nu wo 'gü "dhü bha, -wo
kë -kë 'gbɛ -dedewo 'Biya
-dhe ya- 'gü. -A suu -yö
-kë =dhe kɔ 'ü 'wëë- "gblü
=plɛ (10.000) -ya, 'yö 'wo-

pö "su =plɛ =ya ziö, -a
-yaaga -naa bha 'yö 'ü
"gblü -kɔng =plɛ (100.000)
"iin -kɔng -yaaga ö ga
"sa ɔdo (180.000) =slɔɔ-
'ka. =Ya kë "dhü kɔ
'wëëga 'në sɛnnë 'ö 'ü-
-ya bha, 'bha- -gao -kɔng
do =slɔɔ. 'Wɔn bha 'ö =yɔɔ
mü kɔ "tɛɛ -dhe 'yaa 'dhö

'Biya. Kɔ -a 'në dhiëng'
-nu, 'në glɔɔn' -nu, dhebë
-nu gɔɔn- "gblügbü -nu,
-ziaanwo Pasitëë 'bha
-nu, -a yë -kë =bidhong
'gü -mɛ -nu =gbaan -da
'gü.
"Kɛɛ =dhe 'ö 'mɛ -nu 'ö
'wo nu 'kpënnɛ -kë -a -nu
-gɔ bha 'wo -a 'wɔn do

=dhe 'wa
mɛ -naa
'wëë- 'gbɛ -wlö, 'yö 'wo
ma wo -kɔɔ 'wo =dhɛng.

-Pamebhamɛ -yö kwa -zo
-bö =dhe 'kwa- kë -sɛ, kɔ
mɛ -nu 'wa 'dho 'dho-
kwaa- 'wëë- 'ka.



'Wɔn 'ö -gban dhongdhe -bha

Dhongdhe 'ö- -wɔn 'ö
"sia- bha, -yö -gban mɛ
"pepe 'ö 'wo- -nu kpɔ
kwaa- "Kɔdivua -sɛ ya-
'gü, =në- -nu -bha. -A
'mɛ -nu 'ö 'wo dhɛngdhe
-nu, 'pödhɛ -nu 'gü, -a

-nu -bha. "kɛɛ
kpënnɛdhö 'mɛ -nu 'ö -a
-nu 'kpɔ -mɛ -nu 'wii kë
"tüng =slɔɔ kɔ -wo 'dho
"kumana =plöo "iin
Lamɛdhi kɔ -wa -naa
'sëëdhɛ "kan, -a -nu

-bha. -Wo =dhe 'mɛ -nu
'ö 'waa 'dhö, -a -nu 'dhö,
"kɛɛ kɔ -wo wo "yaan
'sa. Dhongdhe 'ö dho kë
"dhü bha, =në yöo kë kɔ
-wo 'sëëdhɛ =slɔɔ.

=Ya bo -kë "dhü -sü 'ka
'pö "dhü kɔ- -nu -ta -ya
"pu. -Wo -mɔɔ -a -bha 'ö
'wo woo- "ta -nu kpɔ wo
'flëë- 'gü, 'wo dho -dhe
"uu -dhe 'ö -dhi -a -nu
-dhe -a 'gü.

"Kpɔngtaadhɛ -wɔn

Gine

-A "su =ya =mɔɔ =plɛ -bha Gine
-sɛ 'ö -kë kwa -ya "yɔɔ 'ka bha -a
'gü -dhe -yö kɛ =zuu "zuu -kë. Mɛ
'ö 'wo -ziö mɛ këng do ö -kɔ =plɛ
-ta, wo =në 'ö- -nu -gɔ 'ö kë 'to
'wɔn bha- 'gü -dedewo.

-A -gɛn -yö -gban
-mëwɔn -bha?

"Sɛ 'gü -mɛ -nu 'ö 'wo mü bha,
'yö 'wo- pö -a -nu -bha "sɛgɔmɛ
-dhe =dhe -yö wo -bha =ministrë
-blɛsü -ya =dhe "Kɔdivua -mɛ
-nu kwa -bha 'ö- 'ka -kɔ 'ö- -bha
=dhe 'Siaalö Kona Bani 'dhö bha-
'dhö. 'Wɔn bha, 'yii kë 'dho -a
-naa plesidang =gwinng-
-tiaandhö. -Aga 'yö "sɛ 'gü -mɛ
-nu 'wo =wlüü. =Dhe 'ö -kë "gbü-

'yö Lasana Kongte bha 'ö
=ministrë -blɛsü 'ö 'wo- -dhe
Özienë kamara, -a -ya, "kɛɛ 'yö
-kë -a -de ga -bha mɛ 'ö- -nu -kɔ 'ö
pë "fiëë do 'gü, -a 'ka. 'Yö "sɛ 'gü
-mɛ -nu 'wo- pö 'waa- 'gü. -Yö
-gun "gbü-. -A -wɔn 'gü, kwaa-
"Kɔdivua plesidang -yö kë mɛ -bo
kɔ -wo dhiang zë Kongte -dhe.
=Dhe 'ö go 'mü 'yö "Yi =Zlöö -mɛ
-nu -bha -gɔmɛdhe waa- "sɛ "dhe
'ö 'wo- -dhe Siera Leonë bha, -a
-bha plesidang 'wo dho 'wo
dhiang zë 'pö. 'Ö gun kë sië "dhü
bha kɔ Gine -mɛ -nu 'ö 'wo -ya
-sü 'ka -Flanngsi "sɛ 'gü, 'wo -ya
"ta 'sü -sü -bha, 'wo- pö Lasana
-yö; 'go "sɛ "dhiü.

'Wɔn bha
-a -kë "gbü- -sü -bha, 'yö 'SEDEAO
(CEDAO) 'ö -kë metii kpö 'bha -nu
-bha -kɔlloo 'ko 'ka bha 'ö dho 'mü
'ö -gleng 'bha -nu -zɔn Kongte
-dhe. 'Yö Kongte 'ö- pö "sɛ 'gü
-mɛ -nu -dhe =dhe woo -dede -wo
wo dhɔɔ =bhaa -mɛ -nu 'to nu; 'yö
'wo mɛ -yiisiö 'to nu. 'Mɛ 'ö "sɛ
'gü -mɛ -nu 'wo wo -kɔ -yɛ -a
-bha 'gbaan- dhö =tɔn -wa -dhe
Lasana "Kwiyate. -A -kwë -yö
-kɔng "sɔɔdhu 'ö ga "saɔdo.
-A 'dhe 'ö -Pamebhamɛ 'ö =mɔɔ-
-bha'ö- pö, yö -mü =dhe -Zlaan
nuwɛɛ. -Wa wo 'ko -wo 'gü ma. -A
'wɔn -yö dhi -sü 'ka "sɛ 'gü -mɛ
-nu -dhe.



Senegal

Senegal -sɛ bha, mɛ -blɛsü 'ö
-kë "sɛ "dhiü -mɛ 'ka, -wo -gun
-a -dhe sië Leopöl Seda Sɛgɔɔ.
Yö =në kë yaannu ö -de 'ka, kɔ
-ya =gwëë "sɛ "dhiü, 'yö- pö
yöo 'dho ö "tɛɛ pa-. 'Yö 'mɛ 'ö
kë yö -a "gblü 'gü, 'yö 'wo-
-dhe Abdu Diuf. =Dhe 'ö =gwëë
"sɛ "dhiü, 'yö 'wo dho =vote

-bha. 'Mɛ 'ö kë -gban -a -bha
-wa -dhe Abdulai 'Wadë. =Vote
bha 'yö- "tɛɛ 'dhö -kë "gbü-
"kɛɛ 'yö 'Wadë 'ö gen yɛn. 'Wɔn
bha 'yii kë kë "dhi -naa "wɛɛ
'bha 'ka -a -nu =zinng 'gü. -A
-kë "dhü -sü bha, 'yö- -nu 'to
-sɛ -dede 'ö dho "kpungtaa
-dhe =gban 'gü. -Aga 'yö -kwë

ya- 'ka, "sü 'ö -kë feevrie 'ka ya
-a -dhekpɔyɛi -kɔng =plɛ ö ga
"sɔɔdhu (25), 'yö 'wo 'wo dho
=vote -bha-. 'Mɛ -nu 'ö 'wo
-gban 'Wadë -bha bha 'yö 'wo
gun mɛ -kɔng do ö ga -yiisiö
(14). "Kɛɛ yöö- =gban 'gü 'Wadë
=në 'ö -ziö.

Mɛ =slɔɔ -pɛ -nu -wɔn

Amangdie

'Wɔn 'o ya mɛ zuɛ"
=niidawɔn -dede -mü.
Tapɛ do 'bha =nɛ 'o =ya
nu. -wa -dhe amangdie.
"dhü -mü. -Yö -go "kwi
"sɛ "pɛɛn 'dhe 'o 'wo-
-dhe Azi bha nɛ- 'gü. -A
yi =ya =gwɛɛ "kwi "sɛ 'o
'wo- Tuuki waa- Gɛsɔ
-kɛ bha, -a 'gü -mɛ -nu
'wo -ya =naɔ =slɔɔ -sü
-bha -a "yɔn -wɔn "gbluɔ
"piü, -a -dhiang 'yaa zɛ.

-A -kwɛ "gblü "sɔɔdhu
"iin "sɔɔdo -naa =nɛ -yö
"sɛgɔ 'o -kɛ Iranng 'ka
bha- 'gü. -Yö Ezitö do 'o
'kwa- wo ya- 'gü. "kɛɛ
Eblö 'nɛ -nu nɛ 'o 'wo kɛ
nu- 'ka mü kö -wo
=dhuɛng -dhe -ta.
'Ö nu 'o- wo kwa -go
'Kɔdivua -sɛ 'gü bha, -a
'tɔ 'o 'kwa dho do -a
-bha, -wa -dhe kokoma.
'Dhü bha -yö -gla

"vaandhö -dedewo 'o go
'mü 'o gwɛɛ. -A 'klɔɔ-
-mü =dhe 'yii =gwɛɛ 'gbe,
'yö -kwɛ kɛngdo ö -kɔ
"sɔɔdhu -kɛ. -Yaa pö yöö
=gwɛɛ -yö -dho 'o yö- 'ka
-kwɛ kɛng =plɛ ö -kɔ =plɛ
-bha. 'Yɛnnɔ- 'yaa pɛ
'bha bho- -bha.
Amangdie bha, -a -dhe
=gban -yö -yö =naɔ -bha.
-Wa -dhü -go. -Wa ga
-go. -A 'dhe, -a yun, -a

"kɛɛ -nu bha, =bedhe
-mü -a -nu 'ka. -Wa -dhü
-kɛ 'zü 'seng- 'ka. -Dhe
do 'o 'yaa dhi- 'gü, yö
-mü 'baa- 'gü -dhe -nu
'ka.

Mɛ "pɛpɛ 'o- -wɔn "dhia
'o ka 'gü, ka -mɔɔ -a -bha
'ka yö Baya Zozefu -bha
"Maadhö. -A -bha
tiotioo "nimlɔɔ =nɛ:
05.75.83.15

'Wɔn 'o -gban -potaasü -wɔn -bha.

"Glü ziö

"Glü ziö 'o bha, "yua yaa
-dede -mü 'nɛ 'sɛɛnnɛ
-nu -bha 'ka. -Yö -mɔɔ -a
-bha 'o- -nu zɛ
"vaandhö. -Ka -dhe -ga
yö, "su 'o -kɛ feevrie 'ka
ya, "gblü ziö -yö mɛ
kɛng "saɔplɛ =nɛ- -nu zɛ
metii "sɛ 'o -kɛ Etiopi 'ka
bha- 'gü. Mɛ 'bha -nu
-wa -pö -a -gen -yö kɛ
-gban "yi pa -kɔ yaa 'o
kɛ -kɛ mü 'o =mɔɔ -dhe
gban 'gü =nɛ- -bha.
Yöö- =gban 'gü, -kwaa
'wɔn do- 'ka =dhe "gblü

ziö 'yaa -sɛ. -Ya kɛ mɛ
-bha, "yi =nɛ 'o yɛn mɛ
kwi 'gü. Kö 'mɛ 'kɔ-
"gblü 'dhö ziö siɛ kö -pe
-yö -da -a "piü, kö =ya kɛ
'ya-
Kwa -dho -a 'wɔn do- 'ka
mü =dhe, =dhe "yi -yö
'go siɛ kwa kwi 'gü ?
Kwa wei- -yö -kɛ sɛɛnnɛ
"iin 'yaa kɛ -ziaanwo.
"Iin 'zü, -yö -kɛ
dhuɛngsü.
Kwa "kidhɔng -yö -loo
"vaandhö. Mɛ "dhi -yö
"kpɛɛ -kpɔ "vaandhö. Mɛ

zuɛ" -ta -yö -ma. Mɛ dɔɔ
-nu -wo -kɛ -sɛa. Mɛ
"yan -yö -dho 'gü, 'o mɛ
"yan "yi 'yaa kɛ. =Ya kɛ
'nɛ -nu 'ka, =gwinngdhö
-ya -nu -kɛ.
'Mɛ 'o "yi -ya 'go- kwi
'gü, -yö -dho 'o "dhe kɛ-
'mü =dhe ?
-A -mɛ -yö pɛ "yi -nu
mü 'gbe =dhe: "yi -nu,
"dhi bhe "yi -nu waa-
"wɛɛ 'bha -nu 'dhö. -Ka
"yi 'dhitre do kɛ "wɔsü.
=Ya =dhiɛɛ, 'yö 'ka
"sangnɛ "gblügbü bha,

-a -yan =plɛ pa "sukadhu
'ka "iin "zɔ "yɔn 'ka, 'yö
'ka "sangnɛ sɛɛnnɛ bha
-a -yan 'o 'yaa pa -sü 'ka
'gbe =wee 'ka, "kɛɛ =wee
-bi 'ka, -a -da mü. 'Yö 'ka
'seng- -bi "yi "sangnɛ
sɛɛnnɛ do -da mü ("ni
kö -mɛ 'yaa -pe siɛ). 'Ka
-nu =gban -kaan "kwɛɛ,
'yö 'ka- nu "sang 'ka, 'nɛ
sɛɛnnɛ -nu -dhe. -kaa
nu- nu -dhe 'gbe 'ka kö
-ya -nu -zo 'kun

'Wɔn 'o -gban troo -nu -bha mɛ wɔkɔ -nu 'gü

FESFAKO (FESFACO)

-Kwaa 'wɔn do- 'ka =dhe
FESFAKO bha, Metii
"sinima -mü. Metii
"sinima bha -kwɛ -ya
bho 'dodo, 'yö -waa kɛ
Buukina Faso, -a 'pö-
'kpü- 'o 'wo- -dhe
Wagadugu bha - 'gü.
Fesfako bha, 'o 'wo -ya -a
kɛ -sü -bha, -a dha "yi
-kwɛ -kɔng =plɛ ö ga do

-naa =nɛ kwɛɛ (21). =Ya
kɛ "dhü 'yö mɛ -nu =wa
'go metii "sɛ -nu, "kwi
"sɛ -nu 'gü, =wa nu woo-
"sinima -nu 'ka, =wa
"dhɔɔgɔ do kɛ 'wɔn 'dhe
bha- -bha -gbaandhö.
'Wɛɛ- 'o dho 'wɔn bha-
-bha -kwɛ ya- 'ka, -yö
"miliɔng kɛng do ö -kɔ
"sɔɔdhu -waa "miliɔng

=plɛ (152.000.000 f) -bha.
'Mɛ -nu 'o 'wo -kɛ
"sinima -zɔn -mɛ -nu
"gblügbü -nu 'ka, 'o 'wo
nu, -wo mɛ "gblü -yaaga
(3000). =Ya kɛ "dhü 'yö
-waa "dhiü ta gizamɛ,
"iin pasedhe -ta. "Sinima
gɔɔ 'gü =gblɛngblɛn bha,
-a -kɔng do ö ga "saɔplɛ

(17) =nɛ 'wo gizamɛ bha-
-bha -kwɛ ya- 'ka.
=Ya 'go yö -zɛ 'gü, -a gɔɔ
'güklöklö 'gbe -nu -wo
mü 'pö.
-A "dhiü ta -dhe bha,
kwa -dho "sɛgɔ 'o
genyen -a do-. "kɛɛ
=taama -wɔn 'ka.

-Ya 'kwɛɛ- 'kpü- 'o -kɛ 'o -gban mɛ -de -wo -bha

-Kwɛ =ya bho 'dodo,
'fetö 'kpü- 'o -gban mɛ
-de -wo -bha
"kpungtaadhe -to "dhü

-sü 'gü, -yö -kɛ. 'Ö
"Kudivua -mɛ -nu 'kwa
-ya kwa -bha kɛ -sü -bha,
-a -kwɛ "saɔplɛ -naa =nɛ

(7): -Yö kɛ -kɛ 'Biya,
"kwanngdhɛ 'o 'wo -dhe
plato -bha- 'gü, "su 'o ya,
'o -kɛ feevrie 'ka bha, -a

-dhekpɔɔyi -kɔng =plɛ ö
ga do -naa 'ka (21). "Sɛgɔ
'o -kɛ metii "sɛ 'ka, 'o
'wo- -dhe Kamörunö, -a

-nu -bha dha "yi -kwe
-käng "söodhu ö ga
"söodhu (55) -naa -ne.
'Kwa- pö "dhü kö kwa-
-pö 'ö 'wo -ya wo -de -wo
draan- -sü -bha
guvænöma -gö =klang-
"kwanng- -dhe -nu 'gü.
'Wön bha 'ö nu "se -bha
"kpungtaa, -kö -loo 'ko

-ta 'kpüi- suu 'ö 'wo -dhe
UNESKO (UNESCO) bha,
=në kë ö -kö -da -a -wön
'gü 'yö -tun -a 'ka =dëe.
-A didhetëë bha, -wa
-dhe Koisiro Matsuura.
-A yi bha- 'ka -yö kë- -pö
=dhe me -kpö -wo suu
"pepe 'ö 'wo "kpungtaa,
-a -nu -loo 'ka -ta -sü

-wo "gblü "saodo (6000).
'Yö- pö =dhe -wo 'ö 'wo
'me "dhü- kpö 'gü bha,
-yö =dhe: <<Me 'nii- bha
-dhuangdhe 'dhö. -A
-wön -yö kwa -gö "gbu-
-A -gen -mü =dhe 'kwa
bha, yö =në 'ö 'kwa- pö
-bleesü.>>. Me 'gbe -wo
kë dhiang -zë, "këe -a

'dhe 'ö dho 'to- kwa
"tuudhö yö -mü =dhe
kwa -de -wo bha -yö
-dho -zön 'në -nu -dhe
=klang- "dhiü kwaa-
=klang- "kwanngdhe -nu
'gü.
-Pamebhame -yö ka faan
-dö kö kwa -dewo bha
'kwa- 'kun "gbu-.

"Yu -wön

Yi do 'ka kö mang =Kesü
Dhifongsü yi 'go sië
"maadhö, yi nu sië 'Biya,
kö 'ya ziö "Dalva, 'yö 'yi
-kpan =zang -nu -bha kö
-wo -ya sië yi "dhiü. -A
me do 'bha -yö -gun -a
-nu kpö 'gü mü bha, 'yö

yii- =sofëe mi 'ö- pö yi
-dhe =dhe -a -bha 'wëe
ga -wön -yö "gbu-. -Wa
'wëega -sö -a =kwëe-
bhoo, kö -ya 'to 'gü -yaa
-sö ö -gö yiëë" 'gü, 'yaa-
-ga -ziaanwo. 'Yö- pö yi
-dhe: <<-kaa 'to "dhü

mää- 'wëega "söodhu në-
-sö =kwëe- =dëe -zë -a
'gü, yöö kë- 'gü =dhe
'wëega këngdo 'dhö>>
'Yö 'wëega "söodhu bha
'ö -a -zön yi -dhe 'yö
dho- 'ka. Dhe 'ö loo mü,
'yö- pö: <<'Siefë>> kö -ya

ö -kö -ma 'ka- =kwëe-. -A
-kë "dhü -sü =në 'ö
'gbu-, kö =zang gön bha
-yaa -sö ö gö 'yiëë" 'gü,
kö =sofëe mi -ya nu -ya
-da gö 'gü kö 'ya ziö.

Kesü Dhifongsü

"Gwüng

<<'Me 'ö näng -kwëe -bha, 'yö
-kwëe pë -bhö -dhe dö>>

'Kwa- pö "dhü kö kwa-
-pö =dhe 'me 'ö näng -kë
-Pamebhame -wo pö -sü -bha, 'ö-

"nimlöö 'dhe 'ö ya nu "su -bha 'ö
dho -a -wo pö-, -yö -dho -a 'gü
-wön -së =slöö-.

=Kesü Dhifongs

Pë -Wlangda -sü

"Sanni kö =dhötröö -yö nu

kwaa- 'sëedhe do =ya zun
"kpenng. 'Sëedhe bha -yö
-gban -kë "klüüklü -sü
-bha. -A 'to -mü "Sanni kö
=dhötröö -yö nu 'ka.
'Sëedhe bha, -kö 'ö 'kwa
dho -a kë- -bha kö 'kwa
kwa 'dhe kë -dhe -nu 'ö
'wo -ya -sü 'ka

=dhötrööplöö -dhe -nu 'ka
=gblëen, -a -nu 'gü, 'yö
-nu -dhiang zë. "Yua -nu
'ö -a -nu 'to 'dhö -a -nu
'gü, -a -nu =gban "dhe kë
-kö -nu -wa -nu 'gü. Kwa
-bhawön -ziaan 'yaa- -bha
kö 'kwa 'dho flamasi
=bedhe -nu 'ö 'wo "dhü

bha -a -nu 'dhö- -dhe -nu
'gü. -A -gen -mü =dhe -a
=bedhe -nu -wo kwa
-züzü "iin kwa "söo
'pödhö.
"Sanni =dhötröö -yö nu 'ö
bha, 'me 'ö- -ben zë, -wa -
dhe =Kesü Dhifongsü. "këe

=dhötröö "gblügblü 'bha
-nu -kö -ya 'gü.
'Ka dho -kpan -a "dhöo
-bha -bha 'me 'ö- "piü
"Maadhö, -wa -dhe "Ze
Emaniee. -A -bha tiotioo
"nimlöö =ne: 07-17-19-38

Pë "bin 'ö ya -a -ga -së 'ka kö ziaan 'ö dho -Pamebhame =plöö 'ü- -zön



'Ka ka bo 'sëedhe ya- -wo pö -sü 'ka, 'wön 'bha =ya kë ka -gö kö 'ka pö yi -dhe, -ka 'sëedhe kë kö 'ka bo.
Yii- 'dresü -mü 08 BP 857 Abidjan 08 'ka. Tel. 22.43.12.72. / 08 18 08 88 / 06 39 04 88

'Me -nu 'ö 'wo 'sëedhe 'ö ya- -kë, wo -mü =Sai Zoziasü, "Dhooëbö Zafe, =Kesü Moyan Dhifongsü, Valangten Vidrinö waa-
Edhena Pedhekwalösökaya 'ö- -nu =gban =ple 'wo go Dhusi 'ö -da "Anesü 'ö go 'Suisü, -a -nu 'ka.